

Manifestación cultural y religiosa antiquísima

## Guernica: ya han dado comienzo los famosos «Marijesiak»

Guernica celebra estos días los famosos «Marijesiak», tradición religiosa y cultural antiquísima, que los guerniqueses mantienen de generación en generación. Son nueve días de rondas diarias por el casco urbano recorriendo las capillas urbanas y portales de personajes populares ligados con los «marijeses».

J. M. Echániz

En la madrugada del viernes dió comienzo la celebración de los famosos «Marijesiak» de Guernica, donde a modo de novenario se renueva una tradición que data de tiempos inmemoriales, y que es mantenida por los guerniqueses a través de las distintas generaciones.

Son nueve días de rondas diarias en las que recorrerán, con distintos itinerarios -Guernica se ha hecho grande para recorrerlo en dos horas-, la mayor parte del casco urbano. Lo que no cambia es la salida ni la llegada; el inicio, en la parte trasera de la parroquia de Santa María entonando el «Abendu Santu Hone-tan» para después recorrer los llamados lugares «estratégicos» como son las capillas urbanas y los portales de personajes populares ligados con los «marijeses» con paradas de recuerdo hacia una labor en pro del vivo mantenimiento de una tradición secular de los guerniqueses.

No se cantan las mismas melodías durante los nueve días que dura la celebración sino que durante los cuatro primeros terminan con el estribillo «Maria, José, Jesús, Maria». Durante los cuatro siguientes se cambia de melodía y de estribillo, «Adoratzen Zaitugu Jesukristo», el último día, que es el de Navidad, se hacen dos rondas, una nocturna y otra, de carácter popular, hacia las diez de la mañana que dura hasta el mediodía y donde participa gran parte de los guerniqueses. Durante la última ronda se canta el estribillo de «Bart Belenen Jaio da Jesus Nazarem» anunciando la buena nueva del nacimiento del Niño. Estos cambios de melodías y estribillos hacen que esta tradición sea considerada por muchos estudiosos como un resto del teatro medieval, lo que implicaría la existencia de una obra musical vasca sobre el nacimiento de Jesús.

Aun cuando los guerniqueses son los que mayor énfasis

ponen en el mantenimiento de tan importante tradición popular, algunos otros pueblos también, aunque ya con carácter más restringido, celebran los «marijeses». Así, en Guipúzcoa se conocen algunas celebraciones más cortas en tiempo y más intermitentes en la zona sobre todo el Goierri. Por lo que se refiere a Vizcaya, Ea era uno de los lugares que mantenían la tradición y se conocen vestigios en otras localidades como Múgica y Arteaga, todos ellos próximos más o menos a Guernica. Incluso las melodías son diferentes y las letras con el lógico desgaste debido a su carácter de ser transmitido a viva voz de padres a hijos durante muchos años. Ahora bien, en ningún lugar se le conoce con carácter de novenario, como es la celebración de los «Marijesiak» guerniqueses, que el viernes de madrugada comenzaron sus rondas entre las cuatro y las seis de la mañana, aguantando el lógico cansancio del madrugón y las inclemencias del tiempo; una vez más, y siguiendo el camino de nuestros antecesores, cumplieron el «mandato» de los guerniqueses, de celebrar anualmente el novenario con cariño y esmero muy especial.



Los de Guernica mantiene los «Marijesiak» de generación en generación

La forma de tratar las mociones, motivo de polémica

## El PNV y la oposición municipal, a la greña en Guernica

J. M. Echániz

La oposición municipal guerniquesa, y más concretamente EE y HB, considera que el partido mayoritario, el PNV, «está atentando contra la libertad de expresión». Todo ello viene como consecuencia de «la pasada que le da el PNV a gran parte de nuestras mociones, unas veces al considerarlas políticas y otras simplemente ignorándolas», manifestaba un portavoz de la oposición a este periódico una vez finalizado el pasado pleno, en el que tanto EE, por medio de diez

preguntas y HB por medio de otra moción, dejaban entrever la «guerra» que existe entre estos grupos a nivel municipal en Guernica.

Esta situación no es nueva, sino que ya en el anterior mandato existieron los mismos problemas derivados de la consideración como «extra municipal» de mociones presentadas por EE y HB, por parte del alcalde guerniques.

Esta actuación es considerada como «atentado contra un derecho fundamental como es la libre expresión y manifestación», según reza la moción presentada por HB. Sin embargo, para el Partido Nacio-

nalista y a través de un portavoz municipal, «ellos no son culpables de que los asientos de HB estén vacíos tanto en las Juntas Generales como en el Parlamento vasco, que es donde se tratan temas que superan el ámbito municipal».

Para HB «la mejor manera de mostrar disconformidad con una moción no es la negativa a ser tratada, sino ejerciendo el voto» y el que «como representantes que somos de un sector del pueblo de Guernica, tenemos derecho a presentar y que sean tratadas aquellas mociones que veamos necesarias».

## MALOS AUGURIOS PARA NUESTRA RIA

GERNIKAKO EKOLOGI LAN TALDEA  
(Taller de ecología de Guernica)

Hemos leído recientemente, publicado en la prensa, que algunos alcaldes de Busturialdea, reunidos con la Sociedad de Caza y Pesca denuncian la «ilegalidad» e «improductividad» del vedado actual de la ría de Mundaka, pidiendo al Gobierno vasco su revocación.

Este hecho nos causa, al «Taller de Ecología de Gernika» y a las personas con sentido común de esta comarca una honda preocupación, más aún, teniendo en cuenta que para este mismo mes está previsto que la Sociedad de Ciencias Aranzadi presente al Gobierno vasco el estudio que sobre la riqueza ecológica de la ría de Mundaka y su entorno inmediato está realizando. Está previsto como consecuencia lógica de las conclusiones de este estudio, la creación de un patronato para la conservación de la ría en el que estarán presentes con un peso importante los alcaldes de la zona, y nos preguntamos: ¿Cómo podemos esperar que los alcaldes sean los valedores en el patronato para la conservación de la ría, cuando están pidiendo la revocación del vedado de caza, primera medida a tomar cara a su conservación?

Por otra parte, las opiniones vertidas en el citado artículo no tienen lógicamente alguna, entrando en constantes contradicciones. Nos hablan de que la ría está llena de maleza y alimañas, lo cual impide que las aves descansan en la zona. Probablemente cuando nos hablan de «maleza» se referirán a acebos o encinas, de la misma forma que no distinguen una garza de una grulla. Seguro que los «astutos cazadores» preferirían que la ría se viese libre de estos «arbustos» para facilitar su labor depredadora al evitar que las aves se oculten.

Continúan diciendo que al no estar vedada la pesca, los pescadores no dejan descansar y criar a las aves. Llegados a este punto crece desmesuradamente nuestro asombro. ¿Están porque las aves de descansan o están por matarlas en un entorno libre de «maleza»? Los astutos cazadores no quieren estorbos ni competencia.

Seguidamente proponen una serie de medidas alucinantes: combatir a los zorros mediante gratificaciones

a los cazadores, crear criaderos de patos voladores, introducir chivos, cabras montesas, jabalíes y otras medidas encaminadas a repoblar de aves la zona, siempre pensando en facilitar su labor depredadora ¡claro está!

Para más «inri» no consideran que estas soluciones estén reñidas con la ecología, indudablemente confunden la actividad cinegética y la gastronomía con la ecología. ¡Hurra por nuestros ávidos cazadores!

Sobre la supuesta proliferación de alimañas, simplemente recordar la última batida infructuosa contra el zorro que se organizó en la zona, cuyo único fruto fue la cena posterior, la foto en el periódico y el ridículo consiguiente.

Nos preguntamos cómo es posible compaginar la utilización pública de nuestra ría con la propuesta de llenar de «escopeteros» que disparan contra todo bicho viviente, ahogando sus impotencias y fracasos en la vida diaria en el gatillo de un arma de muerte, muerte de aves cada vez más escasas y, en muchos casos, protegidas por la ley.

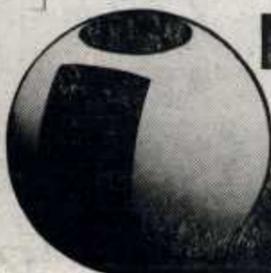
Y llegamos a la llave de la cuestión: ¿qué hay detrás de todo esto? Un conocido «preboste» de la zona, organizador de concursos varios, el último previsto, un concurso de los pechos más bonitos que está creando una fuerte polémica, está detrás de este nuevo desaguisado. No hay más que ordenar las distintas piezas del puzzle, para verlo claro. No es casualidad que el citado «preboste» haya mantenido recientes y reiterados contactos con miembros del Gobierno vasco en torno al tema que nos ocupa, como no es casualidad que la sarta de incongruencias que estamos destapando se publiquen cuando el estudio de Aranzadi, que supone el mayor volumen de trabajos científicos en torno a un ecosistema natural y al que se ha destinado un presupuesto nunca antes concedido para un estudio de estas características en todo el Estado, está a punto de ver la luz, como no es menos casualidad que las competencias en materia de parques y zonas protegidas estén a

punto de pasar de la consejería de Política Territorial y Medio Ambiente del Gobierno vasco a la consejería de Agricultura y a las Diputaciones por la nueva LTH. Negros augurios para nuestra ría.

Proyectos descabellados como el que comentamos no se hubieran urdido si el Gobierno vasco hubiera mostrado desde un principio una política conservacionista clara en torno a la ría de Mundaka, como aparece desprenderse de la adjudicación de un estudio de semejante envergadura y presupuesto. Política, conservacionista que se debería haber concretado mucho tiempo atrás en una ley de protección especial provisional a la espera de las conclusiones del citado estudio, ley que ya hemos solicitado en reiteradas ocasiones.

Para finalizar, sólo queremos resaltar que no es cierto que los resultados obtenidos por el vedado de caza en estos últimos años sean negativos, la diversidad y el número de especies que han descansado en la ría en sus migraciones anuales, así como el número de éstas que han elegido la ría como lugar de invernada, ha aumentado considerablemente desde que el vedado es una realidad y no dudamos que esta progresión irá en aumento si el citado vedado sigue vigente y se evita la caza furtiva de desaprensivos así como el margoleo indiscriminado y el peinado «escopetero» de los límites de la zona de veda, medidas que consideramos se debe complementar con otras de protección para salvar este reducto último de nuestras costas para muchas especies de aves, algunas en grave peligro de extinción, en su peregrinación anual hacia parajes más cálidos y de vuelta a sus lugares de origen cuando el crudo invierno amaína.

Debemos vivir en armonía con la naturaleza, porque día a día se hace más patente el peligro que del desequilibrio de ésta se desprende para la supervivencia de la vida en el planeta. Los entes públicos, los alcaldes de la zona y todos los habitantes de Busturialdea y de Euskadi en general deben tomar conciencia de ello, las generaciones futuras les pedirán cuenta de ello.



**INGLES** Cursos intensivos

Del 9 de Enero al 30 de Marzo

**inlingua**  
idiomas

Colón de Larredregui, 38 Postas, 6  
Tel. 423 18 31 BILBAO Tel. 23 36 02 VITORIA

La organización lingüística más importante del mundo

**RESTAURANTE**  
**LA CABAÑA**

de Umbe (Monte Umbe)

Cerrado por vacaciones  
del 19 de diciembre al  
18 de enero.

**O. P. E.**

(Asociación Pro-Salud Pública)

Invita a las personas interesadas a un COLOQUIO sobre las «Brigadas Técnicas y de Producción de Solidaridad en Nicaragua». Día: lunes, 19, a las 7,30 de la tarde. Lugar: Sede social, en c/ Pelota, 6, 1º, BILBAO.